

**Animal Health Requirements for Pet Food/Treats Derived from Pork Exported to
Japan from the United States ***

Definitions

“pet food/treats derived from pork”

Pet food/treats derived from pig meat etc.

“pig”

Porcine animals

“pig meat etc”

Meat, bone, fat, blood, skin, tendon, and viscera derived from porcine animals

(Conditions for the area of origin)

1

(1) The United States is free from FMD, CSF and African Swine fever.

(2) In the United States, vaccination against FMD, CSF and African Swine fever is prohibited.

(3) In the United States, importation of pigs vaccinated against FMD, CSF or African Swine fever is prohibited.

(Conditions for raw materials)

2 The exported pet food/treats must be derived from swine that have passed ante-mortem government inspection at slaughter.

(Condition for processing plants)

3 The processing plant for the production of pet food/treats shall be authorized by the government authorities in the United States as one for pet food/treat production and subjected to regular inspection by animal health authorities in the United States to ensure hygienic conditions and verify these animal health requirements.

4 The government authorities of the United States shall inform in advance the Japanese animal health authorities of the name, address, and approval number of the processing plants.

(Conditions for processing)

5 The pet food/treats (or pig meat etc ingredients) must be subjected to one of the following minimum heat treatments:

70°C for 30 minutes, 80°C for 9 minutes, or 90°C for 1 minute.

6 The exported pet food/treats must be packaged ready for retail sale for pet use.

(Conditions for storage)

7 The exported pet food/treats shall be stored in a safe and sanitary condition from an animal health point of view until shipment to Japan.

(Certification by animal health authorities)

8 The animal health authorities of the U.S. shall be responsible for issuing a sanitary

certificate for the exported pet treat. The sanitary certificate certifies the following items.

- (1) The conditions stated in 1, 2, 3, 5, 6 and 7 above
- (2) Name, address and approval number of processing plant
- (3) Name and address of storage facility (if different than the processing plant)
- (4) Manufacturing date
- (5) Container number, Port of destination, Seal Number, Expected shipping date

*Dried pet foods produced through extrusion and hermetically sealed pet foods are not covered by this protocol.

米国から日本向けに輸出される豚肉由来のペットフードの家畜衛生条件*
(仮訳)

(定義)

「豚肉由来ペットフード／トリーツ」:

豚肉等を原料としたペットフード／トリーツ

「豚」:

豚 (Porcine animals)

「豚肉等」:

豚由来の肉、骨、油、血、皮、腱及び内臓

(生産地の条件)

1

- (1) 米国は、口蹄疫、豚コレラ及びアフリカ豚コレラについて清浄であること。
- (2) 米国においては、口蹄疫、豚コレラ及びアフリカ豚コレラのワクチンが禁止されていること。
- (3) 米国においては、口蹄疫、豚コレラ及びアフリカ豚コレラのワクチンを接種した豚の輸入が禁止されていること。

(原材料の条件)

- 2 輸出されるペットフードは、政府によると殺時の生前検査に合格した豚由来のものであること。

(加工施設の条件)

- 3 ペットフードを生産するための加工施設は、ペットフードを生産するための施設として米国政府機関により認定されており、衛生状態及び家畜衛生条件の遵守を確認するために米国家畜衛生当局による定期検査を受けること。
- 4 米国政府機関は、加工施設の名称及び住所を事前に日本国家畜衛生当局に通知すること。

(加工の条件)

- 5 ペットフード (又は原料の豚肉) は、以下に掲げるいずれかの最低限の加熱処理が行われていること。
70°C—30 分間、80°C—9 分間、90°C—1 分間
- 6 輸出されるペットフードは、ペットの小売用として包装されていること。

(保管の条件)

- 7 輸出されるペットフードは、日本への船積みまでの間、家畜衛生の観点から安全で衛生的に保管されていること。

(家畜衛生当局による証明)

8 米国家畜衛生当局は、輸出されるペットフードについて衛生証明書を発行する責務を負う。当該衛生証明書には、以下の事項が証明されていること。

- (1) 上記1、2、3、5、6及び7。
- (2) 加工施設の名称及び住所。
- (3) 保管施設の名称及び住所。(加工施設と異なる場合)
- (4) 製造日。
- (5) コンテナ番号、到着港、封印番号、輸出予定日

*エクストルージョンされたドライペットフード及び密封されたペットフードについては、この条件は適用されない。